

21.03.94
43
14


**СЕКРЕТАРИАТ
РУКОВОДИТЕЛЯ АДМИНИСТРАЦИИ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Москва, Кремль

В.Н.Шевченко

На решение.

Помощник Руководителя
Администрации

 В.Поляков

" 14 " апреля 1994 года

№ АЧ-2127

№ 07826

РАЗОСЛАТЬ

Какие документы (копии)

письмо Отдела внешних церковных

(наименование учреждения, исх. номер, дата)

сношений № 710 от 21 03 94 на 1 л.

+ прил. 2 л. + фото

Кому Служба протокола - оригинал

(наименование учреждения, организации)

с-т Филатова - копия, без прил.

т. _____ оригинал

14.4.94

(дата)

В. Поляков

(подпись)

МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ
СВЯЩЕННЫЙ СИНОД
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

ОТДЕЛ ВНЕШНИХ
ЦЕРКОВНЫХ СНОШЕНИЙ

113191 Москва, Даниловский вал, 22
Данилов монастырь, ОВПС
Телефон: (095) 954-04-54
Телефакс: (095) 230-26-19

№.....710.....

44 12
MOSCOW PATRIARCHATE
RUSSIAN ORTHODOX CHURCH
HOLY SYNOD

DEPARTMENT FOR EXTERNAL
CHURCH RELATIONS

Danilov Monastery
22, Danilovsky Val, Moscow 113191
Phone: (095) 954-04-54
Fax: (095) 230-26-19

.....21 марта 1994.....

В АДМИНИСТРАЦИЮ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Направляем Вам письмо господина Райнера Браукман-
на, содержащее просьбу о получении автографа Прези-
дента Российской Федерации Б.Н.Ельцина.

С уважением

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
ОТДЕЛА ВНЕШНИХ ЦЕРКОВНЫХ СНОШЕНИЙ
МОСКОВСКОГО ПАТРИАРХАТА
ПРОТОИЕРЕИ



Виктор ПЕТЛЮЧЕНКО.

№ распоряжения
В.Н.Шевченко в дело.
10.04.94г.

008540 31.03.94

к вх. № 1-35388 от 15.12.93
в Секретариате Филатова С.А.

С. А. Филатову

14. IV В. Н. Шевченко 15.40

8814	01.04.94
Администрация Президента Российской Федерации	
Время выдачи: 14:56:51	

RL

01.04.94

Документ получен в
поврежденном виде

От г-на Райнера Браукманна
Гронау, Германия

В Отдел Внешних Церковных
Сношений Московского Патриархата

16 февраля 1994

Уважаемый Сэр!

При сем прилагается копия вашего письма от 20 декабря 1993 года. В своем письме от 20 октября 1993 года я просил Его Святейшество помочь мне получить автограф Президента Бориса Ельцина на обложке его книги. Очень жаль, что все тянется так долго. Я до сих пор не получил ответа от Президента. Возможно, вы поймете мое разочарование.

Я вновь посылаю прекрасную фотографию, на которой запечатлены Президент Ельцин и наш Канцлер Коль во время переговоров. Надеюсь, что Вы будете так любезны, чтобы еще раз помочь мне все же получить автограф Президента России на прилагаемой фотографии. Прошу вас сделать все возможное для поклонника из Германии. Я буду Вам очень признателен, если моя просьба будет удовлетворена. Если Президент Ельцин поставит свой автограф на этой фотографии, я пришлю еще одно пожертвование.

С наилучшими пожеланиями,

искренне ваш,

Рейнер Браукманн

Пер. ТАО
4 экз. 2.03.94

Reiner Braukmann

46
140
Parkstrasse 3
31028 Gronau (Leine)
GERMANY

Moscow Patriarchate
Russian Orthodox Church
Department for External
Church Relations

February 16, 1994

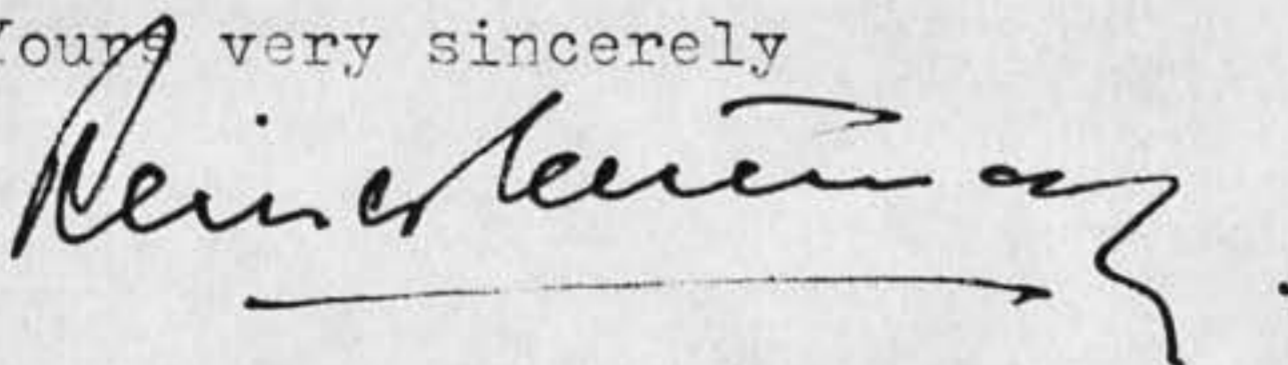
22, Danilovsky Val.,
M o s c o w 11 31 91
RUSSIA

Dear Sir,

enclosed You will find a copy of Your letter of December 20, 1993. In my registered letter of October 20, 1993 I asked His Holiness for helping me for getting the signature of President Boris Jelzin in front of a wrapper of his book, titled "Aufzeichnungen eines Unbequemen". I am so sorry for the long delay. Till now I didn't get any answer from the President. Perhaps You will understand my deep disappointment. So I enclose once more a very nice photograph showing the the Russian President together with our Chanceloor Kohl during a talk. Perhaps You will be so kind and help me for getting the signature of the Russian President in front of the nice press-photograph. Please, do Your best for a German admirer. I should be very grateful if my request could be met. I will send You once more a donation if the picture will be signed by President Jelzin.

With my best wishes, I am

Yours very sincerely





15 47

Vom 21. bis 23. November 1991 statteten der Präsident der Russischen Sozialistischen Föderativen Sowjetrepublik, Boris Nikolajewitsch Jelzin und Frau Naina Jossifowna Jelzina der Bundesrepublik Deutschland einen Besuch ab. In Bonn traf Präsident Jelzin zu politischen Gesprächen mit Bundeskanzler Dr. Helmut Kohl, Bundespräsident Dr. Richard von Weizsäcker und Vertretern von Parteien und Wirtschaft zusammen, in deren Mittelpunkt die bilateralen Beziehungen, die politische und wirtschaftliche Entwicklung in Rußland und die Wiederbegründung einer Republik für die in Rußland lebenden Deutschen an der Wolga standen. Anlässlich des Besuchs unterzeichneten Bundeskanzler Kohl und Präsident Jelzin eine gemeinsame Erklärung, in der enge Zusammenarbeit auf allen Gebieten und regelmäßige Konsultationen zu bilateralen Fragen zwischen beiden Regierungen vereinbart wurden. Im Anschluß an seinen Aufenthalt in Bonn besuchte Jelzin die Länder Baden-Württemberg und Brandenburg.

Im Bild:

Bundeskanzler Kohl (r.) begrüßt Präsident Jelzin (l.) vor Beginn des Gesprächs am 21.11.91 im Heckelzimmer des Bundeskanzleramtes.

BUNDESBILDSTELLE BONN Bild-Nr.: 93 090/4